

TRAFILERIA DAL 1961
STEEL COLD PROCESSING SINCE 1961
SOCIÉTÉ D'ÉTIRAGE DEPUIS 1961
STAHLKALTZIEHEN SEIT 1961



mauri
TRAFILERIA

CHI SIAMO

La **Trafileria A. Mauri e Figli SPA** è una società a conduzione familiare, operante nel settore della lavorazione a freddo degli acciai dal 1961. Rappresenta, nello scenario europeo, un importante punto di riferimento nella produzione di trafilati in barre e rotoli di altissima qualità. Elementi distintivi dell'azienda sono certamente la vasta gamma di prodotti, una presenza commerciale capillarmente distribuita sul territorio e l'alta specializzazione del personale, oltre naturalmente a un elevato livello qualitativo sia dei prodotti che dei servizi offerti.

I nostri punti di forza:

Reparto di Trafilatura

**Reparto controlli a correnti indotte
efficace e puntuale**

**Capacità produttiva annuale superiore
a 120.000 ton**

**Ampia disponibilità a magazzino
di prodotti finiti e materie prime**

Laboratorio interno all'avanguardia

Trafileria Mauri, oltre a garantire, ai propri clienti prodotti di qualità e un servizio efficiente, è un'azienda che crede nelle tematiche di sostenibilità e nel rispetto del territorio, mostrando costante attenzione alle compatibilità ambientali.

In quest'ottica, vanno inquadrati gli ultimi investimenti fatti, non solo su nuovi macchinari ma anche su un impianto fotovoltaico di 1000KW e sulla certificazione ambientale ISO-14001 in via di completamento.

Trafileria Mauri un **partner affidabile**, dallo sguardo aperto al futuro.

ABOUT US

Trafileria A. Mauri e Figli SPA is a family-owned company, operating in the steel cold processing field since 1961. It represents, in the European scenario, an important point of reference for the production of drawn bars and coils of the highest quality. Distinctive features of the company are certainly the wide range of products, a widespread commercial presence on the territory and the highly specialized staff, as well as naturally a high-quality level of both the products and the services offered.

Our strengths:

Drawing department

**Efficient and punctual eddy current
inspection department**

**Annual production capacity exceeding
120,000 tons**

**Wide stock availability of finished
products and raw materials**

State-of-the-art in-house laboratory

Trafileria Mauri, in addition to guaranteeing its customers quality products and an efficient service, is a company that believes in sustainability issues and in respect for the territory, paying constant attention to environmental compatibility.

The latest investments made, not only in new machinery but also in a 1000 kW photovoltaic plant and in the ISO-14001 environmental certification under completion, should be seen from this point of view.

Trafileria Mauri a **reliable partner**, with an open eye to the future.



Azienda con Sistema di
Gestione Qualità certificato
secondo ISO 9001.

Company with Quality
Management System certified
according to ISO 9001.

Entreprise avec système de
gestion de la qualité certifié
selon la norme ISO 9001.

Unternehmen mit einem
nach ISO 9001 zertifizierten
Qualitätsmanagementsystem.



MARIGNER

TORINO

CESANA
BRIANZA

BOLOGNA

QUI SOMMES NOUS

Trafileria A. Mauri e Figli SPA est une entreprise familiale, active dans le secteur de l'usinage à froid des aciers depuis 1961. Elle représente, dans la scène européenne, un important point de repère dans la production de barres et de couronnes étirées de la plus haute qualité. Les éléments distinctifs de l'entreprise sont certainement la large gamme de produits, une présence commerciale largement diffusée sur tout le territoire et le personnel hautement spécialisé, ainsi que naturellement un haut niveau de qualité des produits et des services offerts.

Nos atouts:

Département d'étirage

Service de contrôle à courant induit efficace et ponctuel

Capacité de production annuelle supérieure à 120.000 tonnes

Large disponibilité en stock de produits finis et de matières premières

Laboratoire interne à la pointe de la technologie

Trafileria Mauri, en plus de garantir à ses clients des produits de qualité et un service efficace, est une entreprise qui croit aux questions de la durabilité et du respect du territoire, en accordant une attention constante à la compatibilité environnementale. Les derniers investissements réalisés doivent être vus sous cette perspective, non seulement dans de nouvelles machines mais aussi dans un système photovoltaïque de 1000 kW et dans la certification environnementale ISO-14001 en voie d'achèvement.

Trafileria Mauri un **partenaire fiable**, ouvert vers l'avenir.

KURZE FIRMENVORSTELLUNG

Trafileria A. Mauri e Figli SPA ist ein Familienunternehmen, das seit 1961 im Bereich der Kaltbearbeitung der Stähle tätig ist. Es stellt im europäischen Umfeld einen wichtigen Bezugspunkt für die Herstellung von gezogenen Stählen in Stäben und Ringen höchster Qualität dar. Charakteristische Merkmale des Unternehmens sind sicherlich die breite Produktpalette, die flächendeckende kommerzielle Verbreitung und das hochspezialisierte Personal sowie natürlich ein hohes Qualitätsniveau der angebotenen Produkte und Dienstleistungen.

Unsere Stärken:

Ziehabeilung

Wirksame und pünktliche Induktionsstromprüfabteilung

Jährliche Produktionskapazität über 120.000 Tonnen

Große Lagerverfügbarkeit von Fertigprodukten und Rohstoffen

Hochmodernes innerbetriebliches Labor

Trafileria Mauri garantiert seinen Kunden nicht nur Qualitätsprodukte und einen effizienten Dienst, sondern ist auch ein Unternehmen, das an Nachhaltigkeit und Respekt für die Umgebung glaubt und stets auf die Umweltverträglichkeit achtet.

Unter diesem Gesichtspunkt sind die letzten Investitionen zu sehen, nicht nur in neue Maschinen, sondern auch in eine 1000-kW-Photovoltaikanlage und in die kurz vor dem Abschluss stehende ISO-14001- Umweltzertifizierung.

Trafileria Mauri ist ein **zuverlässlicher Partner** mit offenem Blick in die Zukunft.

The background image is a low-angle, close-up shot of industrial machinery. It features large, cylindrical metal components, possibly part of a transformer or a large motor, with a reddish-brown patina. In the foreground, a person's hand is visible, reaching towards a stack of thin, metallic sheets or coils. The lighting is dramatic, with strong highlights and deep shadows, creating a sense of scale and industrial power.

VASTA GAMMA DI PRODOTTI
WIDE RANGE OF PRODUCTS
VASTE GAMME DE PRODUITS
BREITE PRODUKTIONSPALETTE

CAPILLARE RETE DISTRIBUTIVA
WIDESPREAD SALES ORGANIZATION
RESEAU DE DISTRIBUTION TRES ETENDU
BREITES VERTEILUNGSNETZ

TEAM QUALIFICATO
QUALIFIED TEAM
PERSONNEL COMPETENT
HOCHQUALIFIZIERTES TEAM

ATTENZIONE AL CLIENTE
ATTENTION TO CUSTOMERS
ECOUTE DU CLIENT
AUFMERKKSAMKEIT DEM KUNDEN GEGENÜBER

REPARTO DI TRAFILATURA

Trafileria Mauri può disporre di 15 linee di trafilatura combinata e di tre banchi di trafilatura.

Tutti i macchinari sono di produzione SMS uno dei principali produttori mondiali nel settore.

L'ampia disponibilità di materia prima associata al numero degli impianti rende possibile una grande capacità produttiva accompagnata ad una puntuale risposta ad esigenze specifiche dei clienti.

REPARTO CONTROLLI A CORRENTI INDOTTE

Il reparto controllo a correnti indotte tramite le tecniche Defectomat (per evidenziare difetti trasversali tipo sfoglie) e Circograph (per identificare difetti longitudinali ad esempio cricche) garantisce ai nostri clienti materiali rispondenti alle più stringenti norme di qualità.

Sono presenti 4 controlli fuorilinea e 15 controlli in linea che garantiscono, anche in questo caso, velocità e puntualità nel soddisfare ogni richiesta.

DRAWING DEPARTMENT

Trafileria Mauri has 15 combined drawing lines and 3 drawing benches.

All the machinery is made by SMS, one of the world's leading manufacturers of this field.

The wide availability of raw materials together with the number of plants enables a large production capacity with a prompt response to specific customer requirements.

INDUCED CURRENT TEST DEPARTMENT

The induced current test department using the Defectomat techniques (to detect transversal defects such as scabs) and the Circograph techniques (to detect longitudinal defects such as cracks) guarantees our customers materials meeting the strictest quality standards.

4 off-line control lines and 15 on-line control lines guaranteeing, also in this case, speed and punctuality in complying with any request, are available.

DÉPARTEMENT D'ÉTIRAGE

Trafileria Mauri dispose de 15 lignes d'étirage combinées et 3 bancs d'étirage.

Toutes les machines ont été fabriquées par SMS, l'un des principaux fabricants mondiaux du secteur.

La grande disponibilité des matières premières associée au nombre d'installations permet une grande capacité de production et une réponse rapide aux exigences spécifiques des clients.

ZIEHABTEILUNG

Trafileria Mauri verfügt über 15 kombinierte Ziehlinien und 3 Ziehbänke.

Sämtliche Maschinen stammen von SMS, einem der weltweit führenden Hersteller der Branche.

Die große Verfügbarkeit von Rohstoffen zusammen mit der Anzahl der Anlagen ermöglicht eine große Produktionskapazität bei zeitnaher Erfüllung von spezifischen Kundenanforderungen.

SERVICE CONTRÔLE À COURANT INDUIT

Le service de contrôle à courant induit utilisant les techniques Defectomat (pour détecter les défauts transversaux tels que les gales) et les techniques Circograph (pour détecter les défauts longitudinaux tels que les fissures) garantit à nos clients des matériaux répondant aux normes de qualité les plus strictes.

Trafileria Mauri dispose de 4 contrôles hors ligne et de 15 contrôles en ligne qui garantissent, dans ce cas également, rapidité et ponctualité dans la satisfaction de toutes les demandes.

INDUKTIONSTROM- PRÜFABTEILUNG

Die Induktionsstromprüfabteilung mit der Defectomat Technik (zur Feststellung von Querfehlern wie Schülpen) und Circograph Technik (zur Feststellung von Längsfehlern wie Rissen) garantiert unseren Kunden Materialien, die den strengsten Qualitätsnormen entsprechen.

Es gibt 4 Offline-Prüflinien und 15 Online-Prüflinien, die auch in diesem Fall eine schnelle und pünktliche Bearbeitung jeder Anfrage garantieren.

I NOSTRI PRODOTTI NOS PRODUITS

OUR PRODUCTS UNSERE PRODUKTE

Trafilati rotoli • Trafilati barre
Drawn coils • Drawn bars
Couronnes étirées • Barres étirées
Gezogene Ringe • Gezogene Stäbe

Crudo • Ricotto addolcito^(+A) • Ricotto globulare^(+AC)
As rolled • Soft annealed^(+A) • Spheroidized annealed^(+AC)
Brut de laminage • Recuit d'adoucissement^(+A)
Recuit globulaire^(+AC)
Unbehandelt • Weichgeglüht^(+A) • GKZ-geglüht^(+AC)

Trafilato^(+C)
Drawn^(+C)
Étiré^(+C)
Gezogen^(+C)

*Tolleranze speciali a richiesta • *Special tolerances upon request • *Tolérances spéciales à la demande • *Sondertoleranzen auf Anfrage

	 TOLLERANZA* TOLERANCE* TOLÉRANCE* TOLERANZ*	  TOLLERANZA* TOLERANCE* TOLÉRANCE* TOLERANZ*
TRAFILATI ROTOLI DRAWN COILS COURONNES ETIRÉES GEZOGENE RINGE 	1,7÷32 mm h9 - h10 - h11	4÷20 mm 4÷19 mm h11
TRAFILATI BARRE DRAWN BARS BARRES ETIRÉES GEZOGENE STÄBE 	2÷90 mm h9 - h10 - h11	4÷60 mm 4÷70 mm h11

ACCIAI PER LAVORAZIONI MECCANICHE AD ALTA VELOCITÀ / STEELS FOR HIGH SPEED MACHINING / STÄHLE ZUR MECHANISCHEN BEARBEITUNG MIT HOHER GESCHWINDIGKEIT / ACIERS POUR USINAGES MÉCANIQUES À HAUTE VITESSE

Norma trafilati / Drawn steel standard / Norm für gezogene Stähle / Norme aciers étirés EN10277:2018	W. NR.	Norma laminati / Rolled steel standard / Norm für gewalzte Stähle / Norme aciers laminés EN ISO 683-4:2018
11SMn30	1.0715	11SMn30
11SMn37	1.0736	11SMn37
11SMnPb30 ¹⁾	1.0718	11SMnPb30
11SMnPb37 ¹⁾	1.0737	11SMnPb37
36SMnPb14	1.0765	36SMnPb14
38SMn28	1.0760	38SMn28
44SMn28	1.0762	44SMn28
46S20	1.0727	46S20

ACCIAI NON LEGATI PER IMPIEGHI STRUTTURALI / NON-ALLOY STEELS FOR STRUCTURAL APPLICATIONS / NICHTLEGIERTE STÄHLE ZU BAUANWENDUNGEN ACIERS NON-ALLIÉS POUR DES APPLICATIONS STRUCTURELLES

Norma trafilati / Drawn steel standard / Norm für gezogene Stähle / Norme aciers étirés EN10277:2018	W. NR.	Norma laminati / Rolled steel standard / Norm für gewalzte Stähle / norme aciers laminés EN 10025-2:2019
S235JRC	1.0122	S235JR
S355J2C	1.0579	S355J2
(E295GC EN 10277-2:2008)	1.0533	E295
(E335GC EN 10277-2:2008)	1.0543	E335
-	-	E360
(C10 EN 10277-2:2008) ²⁾	1.0301	-
(C15 EN 10277-2:2008) ²⁾	1.0401	-

ACCIAI DA CEMENTAZIONE / CASE-HARDENING STEELS / EINSATZSTÄHLE / ACIERS DE CÉMENTATION

Norma trafilati / Drawn steel standard / Norm für gezogene Stähle / Norme aciers étirés EN10277:2018	W. NR.	Norma laminati / Rolled steel standard / Norm für gewalzte Stähle / norme aciers laminés EN ISO 683-3:2022
C10E - C10R	1.1121 - 1.1207	C10E / C10R
C15E ²⁾ - C15R ²⁾	1.1141 - 1.1140	C15E / C15R
16MnCrS5 - 16MnCr5	1.7139 - 1.7131	16MnCrS5 / 16MnCr5
20MnCrS5 - 20MnCr5	1.7149 - 1.7147	20MnCrS5 / 20MnCr5
16NiCrS4+Pb	-	16NiCrS4+Pb

ACCIAI DA BONIFICA/ HARDENING AND TEMPERING STEELS / VERGÜTUNGSSTÄHLE / ACIERS DE TREMPÉ ET REVENU

Norma trafilati / Drawn steel standard / Norm für gezogene Stähle / Norme aciers étirés EN10277:2018	W. NR.	Norma laminati / Rolled steel standard / Norm für gewalzte Stähle / norme aciers laminés EN ISO 683-1:2018
Acciai non legati / Non-alloy steels / Nichtlegierte Stähle / Aciers non-alliés		
-	-	(C22E - C22R EN 10083-2:2006)
C35 - C35E - C35R	1.0501 - 1.1181 - 1.1180	C35 - C35E - C35R
C45 ²⁾ - C45E ²⁾ - C45R ²⁾	1.0511 - 1.1191 - 1.1201	C45 - C45E - C45R
Acciai legati / Alloy steels / Legierte Stähle / Aciers alliés		
34CrMoS4 - 34CrMo4	1.7226 - 1.7220	34CrMoS4 - 34CrMo4
42CrMoS4 - 42CrMo4	1.7227 - 1.7225	42CrMoS4 - 42CrMo4

ACCIAI PER CUSCINETTI VOLVENTI / BALL BEARING STEELS / WÄLZLAGERSTÄHLE / ACIERS POUR ROULEMENTS À BILLES

EN ISO 683-17:2014	W. NR.	EN ISO 683-17:2014
100Cr6 ³⁾	1.3505	100Cr6

1) A richiesta possono essere forniti con aggiunta di elementi quali Te (tellurio), Bi (bismuto) per migliorare la lavorabilità alle macchine utensili.
2) A richiesta possono essere forniti acciai a lavorabilità migliorata con aggiunta di Pb = 0,15% ÷ 0,35%.
3) Per questa qualità è prevista la lavorabilità migliorata con S = 0,015÷0,030%. A richiesta può essere fornito secondo norme sovraziendali.

1) In order to further improve its machinability, this steel grade can be supplied upon request with Te (tellurium) and Bi (bismuth) addition.
2) Upon request it can be supplied with improved machinability with lead addition, Pb=0,15%÷0,35%.
3) For this steel grade an improved machinability with S = 0,015÷0,030% is provided for. Upon request, it can be supplied according to extra-company standards.

1) A la demande cette nuance peut être fournie avec l'addition de Te (tellure) ou de Bi (bismuth) pour améliorer ultérieurement l'usinabilité aux machines-outils.
2) A la demande cette nuance peut être fournie à usinabilité améliorée avec l'addition de plomb Pb=0,15%÷0,35%.
3) L'usinabilité améliorée avec S = 0,015÷0,030% est prévue pour cette nuance. A la demande, elle peut être fournie selon des normes supra-corporatives.

1) Auf Anfrage kann diese Stahlgüte mit Te- (Tellur) oder Bi- (Wismut) Zusatz zur weiteren Verbesserung der Zerspanbarkeit geliefert werden.
2) Auf Anfrage kann diese Stahlgüte mit verbesserter Zerspanbarkeit mit Blei-Zusatz Pb=0,15%÷0,35% geliefert werden.
3) Eine verbesserte Zerspanbarkeit mit S = 0,015÷0,030% ist für diese Stahlgüte vorgesehen. Auf Anfrage kann sie nach überbetrieblichen Normen geliefert werden.

I NOSTRI CONTROLLI

(Su richiesta)

Integrità superficiale

Controlli a correnti indotte con passaggio della barra in bobina fissa

Controlli a correnti indotte con passaggio della barra in testa rotante

Esami di laboratorio

Prova di trazione a temperatura ambiente (Rm; Rp0,2; A5%)

Prove di durezza (HB; HRC, HV ecc.)

Esami micrografici (struttura; decarburazione; micropurezza; dimensione grano)

Antimescolamento

Controllo antimescolanza delle barre tramite strumento Magnatest

Analisi quantometrica a mezzo di strumento portatile

Certificati

Vengono rilasciati certificati secondo la norma UNI EN 10204

Certificato 2.2 (attestato di controllo)

Certificato 3.1 (certificato d'esame)



OUR TESTS

(On request)

Surface soundness

Induced current checks with the bar going through a fixed coil

Induced current checks with the bar going through a rotating head

Laboratory tests

Tensile strength test at room temperature (Rm; Rp0,2; A5%)

Hardness tests (HB; HRC, HV etc.)

Micrographic tests (structure; decarburization; micro-cleanliness; grain size)

Test against mixing

Test against mixing of bars by means of Magnatest instrument

Quantometer analysis by means of a portable instrument

Certificates

Certificates according to UNI EN 10204 are issued:

Certificate 2.2 (test report)

Certificate 3.1 (inspection certificate)



NOS CONTRÔLES

(Sur demande)

Intégrité de la surface

Contrôles à courant induit, avec passage de la barre dans une bobine fixe

Contrôles à courant induit, avec passage de la barre dans une tête tournante

Examens de laboratoire

Essai de traction à température ambiante (Rm, Rp0,2, A5%)

Essais de dureté (HB, HRC, HV, etc)

Examens micrographiques (structure, décarburation, micro-pureté, dimension du grain)

Anti-melange

Contrôle anti-mélange des barres par instrument Magnatest

Analyse quantométrique à l'aide d'un outil portable

Certificats

Nous émettons des certificats en conformité à la norme UNI EN 10204:

Certificat 2.2 (attestation de contrôle)

Certificat 3.1 (certificat d'examen)



UNSERE PRÜFUNGEN

(Auf Anfrage)

Oberflächenunversehrtheit

Induktionsstromprüfungen - der Stab geht durch eine feste Spule

Induktionsstromprüfungen - der Stab geht durch einen Drehkopf

Laborprüfungen

Zugfestigkeitsprüfung bei Raumtemperatur (Rm; Rp0,2; A5%)

Härteprüfungen (HB; HRC, HV usw.)

Metallographische Prüfungen (Gefüge; Entkohlung; Mikroreinheit; Korngröße)

Verwechslung

Stabverwechslungsprüfung durch Magnatest Gerät

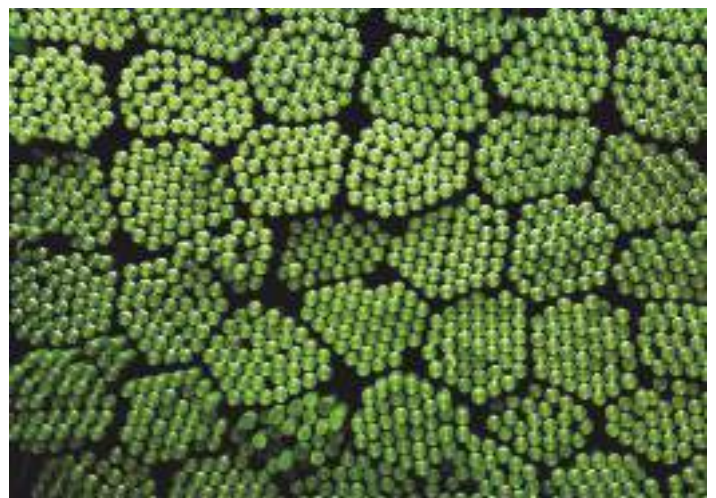
Quantometeranalyse durch tragbares Gerät

Werkzeugnisse

Werkzeugnisse nach UNI EN 10204 werden ausgestellt:

WZ 2.2 (Werkzeugnis)

WZ 3.1 (Abnahmeprüfzeugnis)



Trafileria A. Mauri e Figli S.p.A.
Via Marco d'Oggiono 14
I-23861 Cesana Brianza
Lecco
T +39 031 3359811
F +39 031 655955
info@trafileriamauri.com

Trafileria A. Mauri e Figli S.p.A.
Via G.Fattori 4
I-40033 Casalecchio di Reno
Bologna
T +39 051 6133243
F +39 051 578971
info.bologna@trafileriamauri.com

Valle Metalli S.a.s
Via Stresa 7
I-10044 Pianezza
Torino
T +39 011 9682291 / 9675020
F +39 011 9682279
info.torino@trafileriamauri.com

Mauri France S.a.s.
Z.I. des Prés Paris
382, Avenue de l'Industrie
F-74970 Marignier
T +33 450346197
F +33 450345731
info.france@trafileriamauri.com



trafileriamauri.com